



Distr.
GENERAL

A/52/546
30 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 138 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В
БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

Доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (A/51/519/Add.5 и Corr.1). В ходе рассмотрения доклада в Консультативном комитете выступили представители Генерального секретаря, представившие разъяснения и дополнительную информацию.
2. В докладе Генерального секретаря указаны дополнительные потребности в связи с расследованием случаев нарушения прав человека местными полицейскими силами в Боснии и Герцеговине, обусловленные резолюцией 1107 (1997) Совета Безопасности от 16 мая 1997 года, а также потребности в связи с передачей МООНБГ ответственности за оказание централизованной поддержки операциям по поддержанию мира в бывшей Югославии, ранее возлагавшейся на штаб Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН), как это предусмотрено Генеральным секретарем в одном из предыдущих докладов о финансировании (A/50/696/Add.5). Сметная сумма этих потребностей составляет 10,6 млн. долл. США брутто, из которых 7,9 млн. долл. США брутто связано с мандатом в области прав человека, а 2,7 млн. долл. США – с передачей функций по оказанию централизованной поддержки. Настоящий доклад Генерального секретаря следует рассматривать совместно с его предыдущими докладами Генеральной Ассамблеи о финансировании МООНБГ (A/51/519/Add.1, 2 и 4).
3. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 51/152 В от 13 июня 1997 года Генеральная Ассамблея ассигновала 178,9 млн. долл. США брутто на содержание МООНБГ в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года. Генеральный секретарь предложил Ассамблее ассигновать дополнительно 10,6 млн. долл. США брутто

и начислить эту сумму в виде взносов из расчета 884 000 долл. США брутто в месяц при том условии, что Совет Безопасности продлит мандат МООНБГ после 21 декабря 1997 года (A/51/519/Add.5 и Corr.1, пункт 18). Предлагаемые дополнительные потребности в размере 10,6 млн. долл. США брутто представляют собой увеличение на 5,6 процента сверх первоначальных ассигнований.

4. Как указано в предыдущем докладе (пункт 14), изменения по сравнению с нынешним штатным расписанием, утвержденным на период до 30 июня 1998 года, включают увеличение на 17 единиц числа должностей младших административных сотрудников и увеличение на 100 единиц числа должностей переводчиков, в результате чего чистое увеличение в связи с выполнением мандата в области прав человека составит 117 должностей местных сотрудников; потребности в должностях в связи с оказанием централизованной поддержки постепенно сократятся с 54 до 46 должностей.

5. Консультативный комитет напоминает, что в июле 1997 года он согласился удовлетворить просьбу Контролера о принятии обязательств на сумму, не превышающую 1,7 млн. долл. США в связи с финансированием 171 дополнительной должности гражданского персонала МООНБГ на первоначальный период в четыре месяца и 1,3 млн. долл. США брутто на приобретение транспортных средств и прочего оборудования для обеспечения 120 дополнительных должностей наблюдателей гражданской полиции МООНБГ. Комитет также указал, в частности, что необходимо пересмотреть соотношение числа дополнительно набранных на местной основе сотрудников с дополнительным числом наблюдателей полиции в целях уменьшения числа местных сотрудников; необходимо также проанализировать функции, выполнение которых будет поручено местным сотрудникам, с тем чтобы предотвратить частичное или полное их дублирование; и администрации следует более активно стремиться к удовлетворению существующих потребностей в транспортных средствах и оборудовании из имеющихся запасов. При подготовке доклада Генерального секретаря (A/51/519/Add.5) эти замечания Комитета учтены не были. В этой связи Комитет вновь заявляет о необходимости пересмотреть соотношение числа набранных на местной основе сотрудников к числу наблюдателей полиции и их функций в целях уменьшения числа местных сотрудников и в большем объеме удовлетворять потребности в транспортных средствах за счет имеющихся запасов, а не закупок.

6. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что предварительная ведомость расходов МООНБГ (в млн. долл. США) на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года выглядит следующим образом:

	<u>Брутто</u>	<u>Нетто</u>
A. Ассигнования	151,2	144,5
B. Расходы		
Выплаты	104,7	100,2
Обязательства	<u>13,5</u>	<u>13,5</u>
Итого	118,2	113,7
C. Неизрасходованный остаток (A-B)	33,0	30,8

Комитет отмечает, что неизрасходованный остаток в размере 33,0 млн. долл. США составляет более 20 процентов суммы ассигнований в размере 151,2 млн. долл. США брутто,

санкционированных Генеральной Ассамблеей на 12-месячный период, заканчивающийся 30 июня 1997 года.

7. Консультативный комитет был информирован о том, что неизрасходованный остаток сметных ассигнований в размере 33,0 млн. долл. США брутто по состоянию на 30 июня 1997 года был обусловлен главным образом задержками в развертывании военного и гражданского персонала Миссии. В приводимой ниже таблице проиллюстрировано положение с развертыванием персонала по состоянию на 30 сентября 1997 года:

	<u>Утвержденная численность</u>	<u>Фактическая численность</u>	<u>Доля занятых должностей (в процентах)</u>
Военные наблюдатели	28	26	93
Военные офицеры связи	5	3	60
Гражданская полиция	2 027	1 952 ^a	96
Международные сотрудники			
Утверждено в настоящее время	382	310	81
Утверждено в соответствии с процедурой принятия обязательств	392		79
Местные сотрудники			
Утверждено в настоящее время	1 083	1 084	100
Утверждено в соответствии с процедурой принятия обязательств	1 236		88

^a По состоянию на 10 октября 1997 года фактическое число сотрудников гражданской полиции в МООНБГ составило 2021 человек.

8. Что касается предлагаемых потребностей в размере 360 000 долл. США по статье путевых расходов в связи с заменой 120 гражданских полицейских (см. A/51/519/Add.5, приложение III, пункт 2), то представители Генерального секретаря в ответ на запрос Консультативного комитета подтвердили, что в течение 12-месячного периода в связи с развертыванием дополнительно 120 полицейских потребуется лишь оплата проезда в один конец. В связи с этим произойдет сокращение сметных расходов на 180 000 долл. США.

9. Консультативный комитет отмечает передачу МООНБГ функций по оказанию централизованной поддержки в области связи, ранее выполнявшихся МСООН. Комитет был также информирован о предполагаемом переводе центрального узла связи из Загреба в Бриндизи, Италия, и о том, что Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи предполагается использовать для обеспечения канала космической связи между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и операциями по поддержанию мира в Центральной Азии, на Ближнем Востоке и в бывшей Югославии (A/51/905, пункт 13с). С учетом этого Комитет запросил разъяснение о вероятности дублирования функций. Он был

информирован о том, что для обеспечения непрерывной спутниковой связи для Сил по стабилизации (СПС) и операций Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии и с учетом сокращения численности гражданского и военного персонала в Загребе Генеральный секретарь решил, что радиостанции, работающие в КУ-диапазоне, в Загребе, Сараево и Бриндизи будут выполнять следующие функции:

а) Загреб: поддержка существующих инфраструктур Организации Объединенных Наций/СПС в Загребе путем удовлетворения всех местных потребностей в связи;

б) Сараево: поддержка инфраструктур Организации Объединенных Наций/СПС в Сараево путем удовлетворения всех местных потребностей в связи;

в) База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций: резервный центральный узел связи КУ-диапазона, обеспечивающий релейное обслуживание и коммутацию переговоров между сетями КУ- и С-диапазонов и на местах. Эта функция выполнялась раньше в Загребе, однако в результате сокращения численности персонала она, по мнению Генерального секретаря, может более эффективно выполняться Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

10. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что ввиду политических и других событий в Республике Сербской возникли задержки в реализации учебного компонента мандата МООНБГ в силу того, что подготовка является неотъемлемой составной частью общей программы реорганизации полицейских сил, для осуществления которой необходимо содействие сторон. Вместе с тем компетентные органы Республики Сербской дали письменное согласие на проведение реорганизации полицейских сил, и представители Генерального секретаря ожидают, что этот процесс, включая подготовку, начнется в ближайшие недели.

11. С учетом вышеизложенных комментариев и замечаний Консультативный комитет не считает необходимым ассигновывать сумму в размере 10,6 млн. долл. США брутто на содержание МООНБГ в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года сверх суммы в размере 178,9 млн. долл. США брутто, уже ассигнованной на этот же период согласно резолюции 51/152 в Генеральной Ассамблее. Комитет убежден в том, что Секретариат в полной мере учтет комментарии и замечания Комитета, изложенные в пункте 5 выше, что позволит сократить потребности в ресурсах для Миссии. В отношении любых дополнительных потребностей, которые не могут быть удовлетворены из общей суммы в размере 178,9 млн. долл. США брутто, уже ассигнованной Генеральной Ассамблеей, в докладе об исполнении бюджета Миссии в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года должны быть представлены полные разъяснения и обоснования.

12. Одновременно с этим Консультативный комитет рекомендует уполномочить Генерального секретаря сохранить на специальном счете для МООНБГ неизрасходованный остаток средств на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года до принятия Генеральной Ассамблеей решения по докладу об исполнении бюджета МООНБГ на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года.
